

Domingo

EL MERCURIO

Y UN REGALO:
**Los mejores
restaurantes de
Valparaíso**

Según Ruperto de Nola

ILUSTRACIÓN: FRANCISCO JAVIER OLEA

VIAJES NAVIDEÑOS

- De Belén a Jerusalén: la travesía de un turista peregrino.
- Rovaniemi: el pueblo finlandés del Viejo Pascuero (reconocido hasta por ONU).

ROVANIEMI:

UN ENCUENTRO CON EL VIEJO PASCUERO



Rovaniemi es una ciudad de Laponia, en Finlandia, pero más importante que eso, es el lugar internacionalmente reconocido –hasta por la ONU– como sede oficial del Viejo Pascuero. ¿Cómo llegó a pasar esto? Sucedió así.

Por **Enrique Núñez Mussa**, desde Rovaniemi, Finlandia.

Ya de camino a encontrarme con el legítimo Viejo Pascuero en su villa, a dos kilómetros del aeropuerto de Rovaniemi –donde se ven tan sólo dos aviones, uno de los cuales acaba de traerme–, repaso las posibles razones que explicarían por qué, de todos los rincones nevados del planeta es éste, en Finlandia, al que se reconoce como el sitio donde el famoso personaje de barba blanca y chaqueta roja trabaja. Y el que, gracias a ese reconocimiento –que incluye a Estados Unidos, la Unión Europea y las Naciones Unidas–, recibe unos 400 mil visitantes al año.

Posiblemente el ambiente tiene

Desde que se reconoció a Rovaniemi como el pueblo del Viejo Pascuero, recibe a unos 400 mil visitantes al año.

algo que ver.

Apenas bajé del avión tuve que cubrirme con la chaqueta, porque el sol era sólo un decorado. Hasta el verano en Rovaniemi parece invierno, y el primer encuentro con ese clima se produjo en la sala de espera del aeropuerto, que tenía el aspecto del living de una cabaña de madera, y que evocaba a los refugios tradicionales de Laponia, la región finlandesa donde se ubica esta ciudad y que es una muestra del lado más salvaje de este país.

Los lapones fueron los primeros habitantes de esta zona, y sus trajes tradicionales bien podrían sumar otra razón a este cuento hecho realidad: chalecos azules bordados de hilo verde, púrpura, amarillo y rojo brillante; un ancho cinturón de cuero que transforma la parte inferior del chaleco en una especie de falda; sombreros altos y bordados, forrados por dentro con piel de oveja y coronados por cintas verdes, amarillas, rojas y azules que caen hasta los hombros.

La descripción de un lapón clásico, de esos que muestran las postales y libros, calzaría cómodamente con la de un alegre ayudante de Santa si no fuera porque los nativos finlandeses llevan afilados cuchillos al cinto y son capaces de despedazar un oso, si es necesario, para abrigarse.

Pienso en los lapones –rostros rosados, ojos claros hundidos sobre mejillas gruesas como sus narices– mientras me acerco a la ciudad, que aporta otro argumento a esta historia.

El animal símbolo de Rovaniemi es el reno, que habita en los bosques lapones desde luego con mayor éxito que los humanos: dicen aquí que hay más renos que hombres. Eso, sin contar a los renos cuyas cornamentas decoran el aeropuerto, ni los que se pueden acariciar en las granjas locales, o los que identifican a los guías turísticos: un pequeño reno metálico y plateado en posición de salto (o justo antes de emprender vuelo para tirar el trineo más famoso de todos).

Lo más curioso acerca de Rovaniemi y los renos está en las propias calles, pero no se nota directamente.

Tras ser destruida por el ejército nazi en la Segunda Guerra Mundial, el gobierno finlandés encargó al arquitecto y diseñador más emblemático del país, Alvar Aalto, un plan de reconstrucción. Aalto ideó el “Plan Cornamenta de Reno”, usando la plaza principal como un eje a partir del cual las calles emergen como si fueran los cuernos del animal.

Eso lo supe luego.

Antes, mientras recorría las calles/cuernos de Rovaniemi, sí pude ver cómo el reno era un animal siempre presente también de manera evidente. En las tiendas, una pirámide de latas rojas etiquetadas con una caricatura del Viejo Pascuero, parecidas a un tarro de atún, pero un poco más altas, contenían paté de reno. Y la carne de reno –algo chiclosa y fácil de encontrar hasta en quioscos callejeros– es un alimento común, que se come tibio y se suele acompañar de salsa de arándanos, puré y pickles.

EL ORIGEN DE LA LEYENDA

Tenía el clima, a los lapones y los renos, pero nada de eso parecía suficiente para explicar que Rovaniemi fuera el sitio que tantos reconocían como el sitio al que había que llegar para dar con el Viejo Pascuero.

Había un ingrediente más.

A comienzos del siglo pasado, el locutor finlandés Markus Rautio tenía un programa de radio llamado *La Hora de los Niños con el Tío Markus* –transmitido en la YLE, compañía de radio y televisión estatal de Finlandia– donde leía cuentos infantiles, en los que usualmente agregaba detalles de su propia creación. En una emisión de 1927 se lanzó con la historia de Santa Claus, asegurando que el personaje vivía en la falda montañosa Korvatunturi, en el este de Finlandia, frontera con



Rusia.

La cumbre de tres puntas y 486 metros de altura está a ocho kilómetros de Rovaniemi, y en su programa el locutor la llamó “la Montaña Oreja”, porque parecía la oreja de un conejo y –según dijo– eso ayudaba al Viejo Pascuero a escuchar las peticiones de los niños.

El cuento de Rautio corrió de boca en boca hasta que en 1950 Eleanor Roosevelt, Primera Dama de Estados Unidos, viajó como delegada de Naciones Unidas para ver el proceso de reconstrucción Rovaniemi. Sin alojamiento adecuado para la visita, el presidente de la región, Uuno Hannula, consiguió un terreno cerca de la línea que marca el comienzo del Círculo Polar Ártico, y a la carrera se le encargó al arquitecto Ferdinand Salokangas que construyera un alojamiento adecuado.

La cabaña estuvo lista el mismo día que la señora Roosevelt llegó. Y para estrenarla, las autoridades no encontraron mejor idea que fotografiar a la Primera Dama estadounidense con el Viejo Pascuero. Era su debut en las páginas sociales.

Veo esa cabaña. Ahora pasa fácilmente desapercibida en la Villa del Viejo Pascuero. La construcción –pequeña, de troncos, con un

letrero donde se ofrece café– es opacada por las otras construcciones que se sumaron después a la Villa. En 1956 la arquitecta Lempi Purdy fue contratada para hacer una cabaña más grande, que pudiera recibir a los visitantes que espontáneamente empezaron a llegar luego de ver a la señora Roosevelt.

Junto con los primeros turistas llegaron las cartas. Con dirección postal de la cabaña, al principio eran respondidas por los propios leñadores de la zona. En 1960, las autoridades de Rovaniemi crearon una granja de renos junto a la Villa. Y sólo en 1985 estrenaron, oficialmente, la oficina del Viejo Pascuero.

Esa era la megacabaña de madera que tenía frente a mí ahora y a la que había llegado por la carretera E4.

A través de la ventanilla del bus lo primero que vi fueron las torres y los techos triangulares de las construcciones de piedra y tronco.

El Viejo Pascuero suele estar en este lugar –explicaban los encargados de la Villa–, pero igual hay que agendar las visitas





LA IDEA DE
LOS RENOS
DE SANTA
NACIÓ EN
UN POEMA
DE 1807.

Los encuentros con el Viejo Pascuero no duran más de 10 minutos.



porque la demanda de público es alta, y uno no alcanzará a estar más de diez minutos frente al dueño de casa.

Los guías y funcionarios de la ciudad son insistentes con el discurso de "la magia navideña", y hablan del Viejo Pascuero como si fuera un compañero de oficina. Sin embargo, no dicen más. Las respuestas a cualquier pregunta parecen salidas de un comercial de multitiendas en diciembre, y nunca pierden la sonrisa ni los modales para tratar cualquier tema. Cuando le pregunté a uno de ellos, Mikko Jylhä, funcionario de la ciudad de Rovaniemi, por lo breve del encuentro, sólo dijo: "Es que es un hombre muy ocupado". Kaisa Heskari, otro de los encargados, resolvió con similar diplomacia cuando le pregunté sobre los otros sitios que reclaman ser el lugar de residencia del Viejo Pascuero, partiendo por el Polo Norte mismo, una idea que se extendió en Estados Unidos tras un comercial de los frigoríficos Lomen Company. La respuesta fue:

—Gracias a su vehículo de súper velocidad, él puede estar en el Polo Norte o en el Círculo Polar Ártico o donde él quiera. Santa Claus es la persona más global del mundo, y el hecho de que le puedas escribir una carta sin indicar la dirección y él la reciba, lo comprueba.

Bonito.

Sin embargo, Kaisa aportaría luego un dato sólido. En 1995 Naciones Unidas hizo saber que ese organismo estaba de acuerdo con que Rovaniemi fuera el hogar del Viejo Pascuero a través de un saludo navideño que el ex Secretario General Boutros Boutros-Ghali le envió al Viejo Pascuero y a la ciudad.

EL ENCUENTRO

Justo cuando iba a bajar del bus, Mikko me advirtió: "Cuidado con la magia". Yo sólo sentí frío.

Lo primero que llama la atención de la Villa del Viejo Pascuero es la sencillez. Las construcciones son de piedra y madera, y lucen como sencillos refugios invernales, apenas cubiertos por motivos navideños, nada excesivo. Si quisiera, podría recorrerla completa, caminando, en menos de una hora. Pero hace falta una mañana para ver por dentro las distintas

estaciones y construcciones.

Las paradas más características son la tienda de regalos —que en realidad es un pequeño centro comercial que alberga varios locales donde los decorados navideños abundan hasta lo barroco—, y la oficina de correos.

En el correo de la Villa hay sillones, una chimenea, un árbol de Navidad y una cabeza de reno tipo trofeo de caza —pero de peluche— en la pared. También hay una pizarra que indica que hasta este momento llevan 14 millones de cartas, con remitentes de más de 190 países. Algunas cartas son exhibidas en una pared. Ahí se ve una extensa petición firmada por diferentes autores (guardada en una caja de vidrio) y otra de una niña que pide paz en el mundo y un televisor plasma.

La mayoría de las cartas no son respondidas, pero todas son recibidas. Lo que la mayoría de los visitantes hace en el correo es mandar cartas y postales que quedan fechadas para llegar a sus destinatarios el 25 de diciembre.

El otro sitio de la Villa que los visitantes no se saltan es, desde luego, la oficina del Viejo Pascuero.

Antes de entrar, justo frente a la puerta, bajo mis pies, una línea blanca y gruesa que cruza toda la Villa indica en diferentes idiomas que estamos pisando el Círculo Polar Ártico, y muestra la latitud 66° 32' 35" N. Eso significa que en ese tramo, desde ahí al norte, el sol se pondrá pasadas las 23 horas y que, de hecho, habrá un día en el año en que sencillamente no anoecerá (y en invierno, al revés, el sol no saldrá).

El Viejo Pascuero nos estaba esperando. Éramos un grupo de periodistas y, cuando entramos, lo primero que vimos en la construcción de piedra y madera

fue un elocuente cartel rojo con letras blancas que decía, en inglés, "Santa está aquí".

Las paredes tenían ventanas que escondían números, en una suerte de calendario gigante, y una alfombra indicaba el camino hasta el mostrador. La luz —tenue— apenas permitía ver más detalles, salvo el brillo del papel de regalo que envolvía unas cajas, y un resplandor escaso que venía desde otra puerta, donde se repetía el mensaje. Una flecha, adosada al mostrador, confirmaba la ruta.

Cuando la puerta se abrió, quedamos envueltos en la oscuridad. El ambiente en realidad parecía más digno de una casa del terror, con el continuo tic tac de un reloj que provenía de unos parlantes, mientras una tenue luz purpúrea mostraba el camino. En el pasillo había fotografías que mostraban al Viejo Pascuero con personajes como el actual Ministro de Relaciones Exteriores de Finlandia, Alexander Stubb, o las Spice Girls.

Avanzamos por una escalera estrecha y los engranajes enormes de un reloj aparecieron a nuestro lado, mientras el tic tac se intensificaba a medida que el pasillo se hacía cada vez más oscuro y angosto, hasta que en los últimos metros se abrió una puerta por la que se asomó un duende.

Sonriente, el duende parecía un extra de *El Señor de los Anillos*, tenía un tamaño normal y no aparentaba



Conocer a Santa Claus

La oficina del Viejo Pascuero está abierta todos los días, desde las nueve o las diez de la mañana, según el periodo del año. Los datos para llegar y agendar una visita están en el sitio: www.santaclausville.info



**AL PASCUERO
LE LLEGAN
CARTAS DE
MÁS DE 190
PAÍSES.**

Hasta en verano, el pueblo de Rovaniemi luce como en invierno.

más de 30 años. Nos dio una bienvenida hiper-ventilada, que no alcanzó a distraerme de sus orejas largas y puntiagudas, que parecían reales.

El duende nos llevaría a la oficina del Viejo Pascuero. En el camino había carteles que advertían que estaba prohibido tomar fotos. Estaba en eso cuando escuché el inconfundible "Jo-jo-jo-jo".

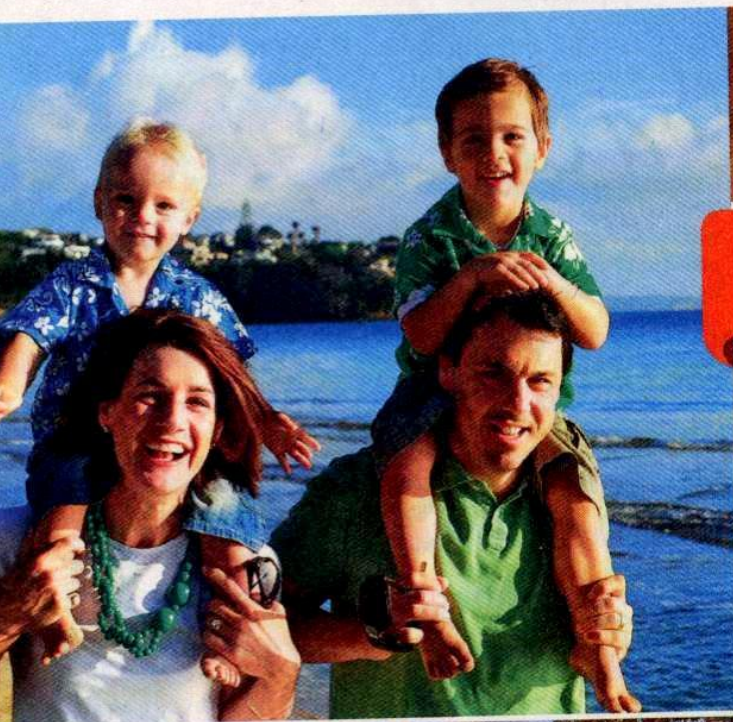
Unos focos intensos iluminaban la sala, que más que una oficina parecía un set de televisión. En el costado derecho estaba el despacho del Viejo Pascuero, mientras que al otro lado se veía una pared negra, luces y una cámara que no deja de apuntarnos. En la sala se veía un baúl viejo de madera, con manchas de humedad y firmes agarraderas de metal, desde la que se desbordaban cartas reales en diferentes idiomas. En el otro costado, libros sin nombre legible en sus lomos forrados en papel azul, café y amarillo. Sobre la repisa, el único juguete de la sala: una locomotora de madera. Y al centro, un sencillo trono de madera con acolchado rojo y celeste, sobre una angosta alfombra amarilla y escarlata, y un mapa del mundo desplegado a sus espaldas. Debajo, una cortina desde donde se había asomado el Viejo Pascuero.

Lo rodeamos y sonreímos, y el Pascuero se mostró amable, pero algo impersonal.

La edad del Pascuero es incierta, porque los rasgos de su cara apenas se distinguen tras la frondosa barba sintética que llega hasta más abajo de su ombligo, y su expresión es indescifrable bajo dos gruesos mostachos y unos lentes a través de los cuales apenas se ven sus ojos celestes y nariz.

Lleva sombrero rojo y su ropa para el trabajo diario: camisa blanca muy suelta bajo un ancho chaleco rojo sin mangas; pantalones de un pálido celeste, cubiertos hasta los talones por calcetas, y babuchas.

Antes de decir algo, otro duende nos pide que nos paremos detrás del Pascuero para la foto oficial. Unos se sientan en el suelo, otros se acomodan a su lado. El Pascuero abraza a las dos chicas que tiene a cada lado. La



Hotel / SPA / Restaurante / Centro de Eventos

Hoteles

Colonos del Sur

★★★★★

Puerto Varás - Chile

\$298.000

6 Días - 5 Noches / Cupos limitados

Programa

VERANO

EN PUERTO VARÁS

15% Dcto. por compras anticipadas hasta 31 diciembre 2011

INCLUYE

- 05 Noches de alojamiento en base habitación single o doble Standard Vista Casino de Juegos.
- Desayuno Buffet servido en Balandra Restaurante
- Trago de bienvenida
- 1 Almuerzo de bienvenida p.p. (menú sugerencia del Chef incluye: Entrada, Plato fondo, postre, té o café + 1 bebida o 1 copa vino p.p.)
- 1 Botella de Vino con quesos y frutos secos en la habitación
- 1 entrada al Casino de Juegos p.p.
- 1 masaje por persona 50 minutos a Elección entre Relajación, Reflexología y Descontracturación
- Sauna, Piscina temperada y Gimnasio en Blumen SPA
- Up Grade a habitación Superior Vista Lago sujeto a disponibilidad
- Early Check In o Late check out sujeto a disponibilidad
- Estacionamiento Subterráneo

** 2 menores de 10 años liberados de alojamiento compartiendo cama con los padres.

CONDICIONES

- Tarifas son por persona, IVA Incluido
- Valor por persona en base a habitación Doble Standard
- Programas sujetos a disponibilidad
- Vigencia 14 Diciembre 2011 al 15 Marzo 2012

(65) 235 555 / (65) 233 369 / 90783878

www.colonosdelsur.cl - reservas@colonosdelsur.cl

cámara apunta y click. El duende pide que digamos Feliz Navidad. Flash. Otra más.

El Viejo Pascuero habla de sí mismo en tercera persona, y parece preferir "Santa Claus" entre todos los nombres con los que se le conoce (incluyendo el finlandés, Joulupukki).

Luego siguió una serie de preguntas amables, con respuestas perfectamente calculadas.

—¿Cómo lo hace para llegar a tantos lugares al mismo tiempo? —pregunta una chica egipcia.

—Egipto, maravilloso. Yo tenía un amigo en Egipto: Tutankamón. ¿Lo conoces?

—Sí, ¿pero cómo lo hace? —insiste ella.

—Bueno, es simple: Santa Claus puede doblar el tiempo y detenerlo a su antojo. Jo, jo, jo, jo, jo.

—¿Por qué nunca me enviaste el novio millonario que te pedí? —pregunta una brasileña.

—Porque no te has portado

bien, jo jo jo, jo, jo.

Al momento de despedirnos, me acerco a darle la mano. El olor de su ropa parece tan sintético como el ambiente, su apretón es débil y no mira a los ojos. Supongo que deberé mejorar algunas cosas de aquí a Navidad.

De la oficina salimos por un pasadizo que da directo a una pequeña tienda de souvenirs.

Ya afuera, un poste indica que estoy a 7.340 kilómetros de Tokio y a 3.524 de Madrid. Cruzo nuevamente la línea del Círculo Polar Ártico rumbo al bus. Arriba, Mikko nos entrega un sobre navideño. Dentro, en un marco de cartón rojo, la "Foto Oficial con Santa Claus".

Quizás sea cierto lo de la magia. Podría jurar que no lo hice, pero en la foto aparezco sonriendo. ■



El puente Lumberjack, símbolo de la ciudad, cuyas luces imitan a las velas con que se iluminaban los leñadores.



Junto a la Villa pascuera se abrirá un parque de Angry Birds.

Verano 2012 Sur de Chile

Sur de Chile Región de los Lagos Sabores, aromas y bellezas del sur

Itinerario: 08 Días - 07 Noches

SALIDAS VERANO 2012

Ene: 14 - 21 - 28

Feb: 02 - 07 - 12 - 17 - 25

Programa Incluye:

- Bus de Turismo, exclusivo para el grupo.
- Alojamiento en Puerto Varas Hotel Bordenlago ****
- Sistema alimentación de Media Pensión.
- Desayuno en el Catamarán Marquese de Mancera.
- Curanto en Calbuco, navegación a la Isla Quenu.
- Asado Patagónico en el Hotel Bordenlago.
- Visita a las Pingüineras de Puñihuil en Ancud.
- Show folclórico en el Hotel Puerto Varas.
- Visita a las Termas de Puyehue.



Puerto Varas - Patagonia Chile

Valor Programa P.P.:
\$299.000

Valle Las Trancas Cordillera de Chillan

Viva la Montaña, Valles y Caletas del Bío Bío

Itinerario: 07 Días - 06 Noches

SALIDAS VERANO 2012

Ene: 08 - 15 - 22 - 29

Feb: 05 - 12 - 19 - 26

Programa Incluye:

- Moderno Mini Bus de Turismo
- Regreso a Santiago en tren Terra Sur.
- 06 Noches de alojamiento en Hotel
- Cabañas Bordeandino www.bordeandino.com
- Sistema alimentación de Media Pensión
- Trekking al sector de Shangri La en el Valle Las Trancas.
- Full day a Quillon y Quinchamalí, en la Ruta del Itata.
- Full day costa de Concepción, visitando Caleta Lengua, Cocholgue, Dichato, Tome etc.



Valor Programa P.P.:
\$279.000

Carretera Austral Patagonia Chilena dede Puyehue a Coyhaique

Itinerario: 08 Días - 07 Noches

SALIDAS VERANO 2012

Ene: 28

Feb: 04 - 12 - 19

Programa Incluye:

- Ticket Aéreo Vía Lan Chile.
- Sistema Alimenticio de Media Pensión.
- Rafting - Floating, descenso en balsa por el Río Espolón en Futaleufú.
- Gran Asado de Cordero Patagónico al Palo en Futaleufú.
- Termas el Ventisquero y de Puyehue y mucho mas...

Valor Programa P.P.:
\$559.000



Bariloche Patagonia de Calidad Navegando la Cordillera de los Andes Cruzando Lagos, Montañas y Bosques

Programa Incluye:

- Bus Pulman de Turismo, exclusivo para el grupo.
- Alojamiento en Bariloche Hotel Apartur****
- Sistema Alimentación de Media Pensión.
- Cena con Show Folclórico y de Tango
- Rafting - Floating, descenso por el Río Limay.
- Excursión al Cerro Tronador y Cascada Los Alerces.
- Navegación, Cruzando el Lago Pirehuevo.
- Visita a los Saltos del Huilo Huilo.

Itinerario: 08 Días - 07 Noches

SALIDAS VERANO 2012

Ene: 14 - 21 - 28

Feb: 02 - 07 - 12 - 17 - 25

Valor Programa P.P.:
\$299.000